Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 15
ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Арх. 55935

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО

55935

Горбенко
Наталья
Елисеевна

Начато: 9 апреля 1946.
Окончено: 21 сентября 1955
8 апреля 1992
на 22 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Р-7641
23
Архівний № 15
Арх. 55935

1

469

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

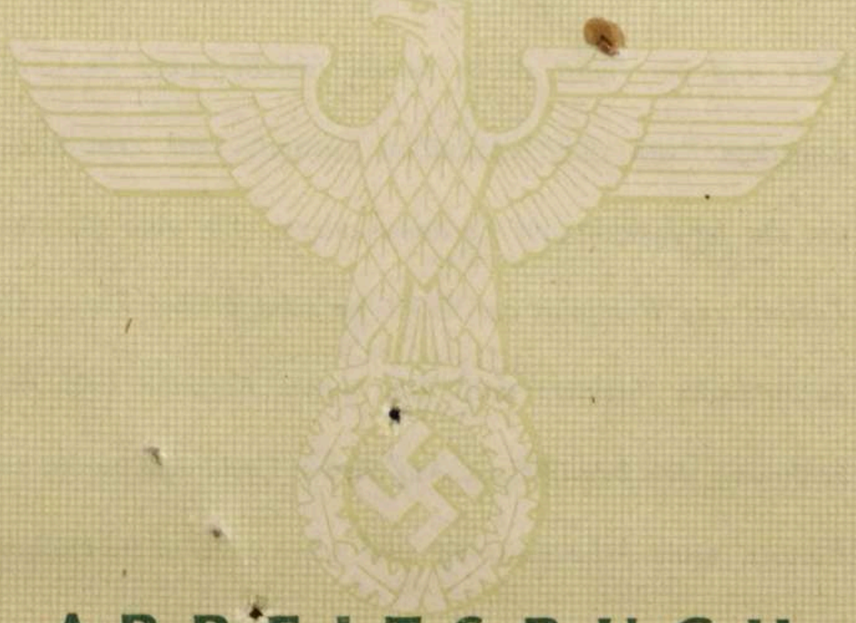
Opx 55935

Гербенко Н. Е.

3

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

4

Nr A 24i/2479

Natalka

(Rufname – ~~männlich~~ – weiblich)

Scherbina

(Zuname)

Korbenko

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

_____

in _____ und hat die

Nr. _____

XXX

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

DEUTSCHES REICH



Arbeitsamt Nr. 2 Sonneberg

Arbeitsamt Nr. 2 Sonneberg

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftland	besetzte Ostgebiete 5
2	Geburtstag	1921
3	Geburtsort	Rosanizy
	Kreis	Nepodolinowsk
4	a) Staatsangehörigkeit	ungekl. (Ostarbeiterin)
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	verh.
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	
7	Heimatanschrift	
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Neuhaus-Schierschnitz Barackenlager, Bucherstraße 6 Sonneberg, Gem. Lager, Juttastr. 28 Rauenstein Grümpen b/ Malter

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre: keine	von ..... bis ..... als .....
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	keine
c	Sonstige Fach-ausbildung	keine
d	Landwirt-schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer-schein für Kraftfahr-zeuge)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis

Fortsetzung nächste Seite

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 4 Gründert. 1
Berufsart A. A. Sonneberg A 2c
Dat. 7/9.43

Ausgestellt am: 30. Dezember 1943
(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Sonneberg
Im Auftrage:
Siegel
(UNTERSCHRIFT)

DIENSTSIEGEL
Arbeitsamt Sonneberg Nr. 3

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

8

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift
Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum			

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung / b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung / b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
1 SIEMENS-SCHUCKERTWERKE A.-G. PORZELLANFABRIK NEUHAUS (PN) Neuhaus-Schwarzschnitz (Thür.	Isolierkörperfabrikation	a) 19.11.42 b) Arbeitsamt bis auf weiteres Kk. 17.1.44	Einkitterin	a) 24.7.44. b) Arbeitsamt Gr 29/7. 44	SIEMENS-SCHUCKERTWERKE A.-G. PORZELLANFABRIK NEUHAUS (PN) Lohnbüro
2 Heinrich Kopp Inh. Theodor Simoneit Sonneberg/Thür.	Isolierstoff-Presswerk	a) 25.7.44. b) Arbeitsamt bis auf weiteres Gr 25/7 44	Vorgütterin	a) 2.9.44 b) Arbeitsamt Kk. 7/9.44	Heinrich Kopp Inh. Theodor Simoneit Lohnbüro
3 Richard Schneider Hauptverwaltung Rauenstein i. Thür.	Wehrbetrieb	a) 3. SEP. 1944 b) Arbeitsamt bis auf Fa. [illegible] 7/8 44	Betonwerkerin	a) 8.2.1945 b) Arbeitsamt bei 9.3.45	Richard Schneider Rauenstein i. Thür. [illegible]
4 Arno Malter Grünau	Landwirtschaft	a) 9.2.45 b) Arbeitsamt bei 9/3.45		a) b)	
5		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
6		a)		a)	
		b)		b)	
7		a)		a)	
		b)		b)	
8		a)		a)	
		b)		b)	
9		a)		a)	
		b)		b)	
10		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

Durchganglager Halle

Ärztliche Untersuchung am: 17.11.42
Entlausung am: 17.11.42
Röntgenuntersuchung am: 17.11.42

Hdz. Gü.

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

12

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

B

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

14

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

15

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

16

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

38

XI a 43

Scherbina, Natalka
geb. Horbenko

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Горбенко Н. Е.

D 18877 *

Diese Nummer anhängen!
Aufbewahren!
Nummer merken!

Этот номер надевать на себя
сохранить
номер заметить

Це число треба почипити
Це число треба зберегти
Це число треба собі запомятати

K/0134

ОТМЕТКИ О ПЕРЕМЕЩЕНИИ

19

РЕГИСТРАЦИОННАЯ КАРТОЧКА

для

ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ

ДЛЯ СОВЕТСКИХ ГРАЖДАН

ВОЕННОЕ КОМАНДОВАНИЕ КРАСНОЙ АРМИИ

1. Фамилия, имя и отчество Горбенко Наталия Елисеевна
2. Год рождения 1921.
3. Национальность Украинка.
4. Профессия (специальиость) колхозница
5. Место жительства в СССР до оккупации Сумская обл. Липоводолинск. р-н с. Русановка
6. Время прибытия в Австрию Август 1942 г.
7. Где работает и чем занимается в настоящее время г. Розенберг, без работы
8. Адрес места жительства г. Розенбург

ПОДПИСЬ И ПЕЧАТЬ ВОЕННОГО КОМЕНДАНТА

Дата: 25 января 1946 г. гв. майор /Крашенинников/

Нет, выбыло в Сумы
1й спецотдел УМВД

Орх 55935

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1866

20

на прошедшего регистрацию в лагере № 306 ~~или СПП №~~ (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Зач. 2

г. Брук-Австрия.

1. Фамилия, имя, отчество Горбенко Наталья Елисеевна.
2. Год и место рождения 1921 г. Сумская обл. Ленодолинский рн. село Рухановка.
3. Национальность украинка.
4. Образование неграмотная.
5. Специальность Не имеет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) По месту рождения, в колхозе.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ Не состояла.
8. Почему оказался на территории другого государства Выехала вторым набором в Германию X-42 г.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Не подвергалась.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Не содержалась

11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Германия г. Нойгауз Рабочая на электро-заводе с XI-42 по день освобождения войсками союзников 28/IV-45 г. с 2/V-45 г. по 13-03-46 г. - Работала - доярка при п/хоз-ве п/п 64071.

1866

12. Какие отобраны документы при регистрации 1) Рабочая книга и 2) Регистрационная карточка.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) мать — Анисья Яковлевна — брат — Василий — по месту рождения.

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Леподоминск. рн. село Русановка.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: ✓ неграмотн. (подпись)

Регистрационный лист заполнил 9-ой-46 г. Мл. лит. Некрасов

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

Убыл из лагеря « » 1945 года.

Акали

неграмотная

находивш. получил зам. зонах. Гуманов (подпись)

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел Кн. Алосов

Согласны:

Начальник отделения

Зам. Нач. 5 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

Остапенко

21 / IX-55 г.

УСНБУ

21

Горбенко Наталки
Єлісеевни проживаю
смт. Л. Долина
вул. 1 мая, 14

Прошу підтвердити моє перебування на роботі в Німеччині з вересня 1942 по травень 1945 року після звільнення ЯА при військовому госпіталі під Берліном і там працювала до травня 1946 року

Горбенко

Сумск. о
Вх. № 2-79
20. 03 1992

22

8 апреля 92

Сумская область
пгт. Л-Долина
ул. 1 Мая, д. 14
Горбенко Натальи
Елисеевне

Горбенко
Наталья Елисеевна
1921 г. р., с. Русановка Липоводолинского района Сумской области

по месту рождения
октябрь 1942 года.

Германия: г. Нойгауз, работала на электрозаводе. с 2.05.1945 года работала дояркой при п/хозяйстве п.п. 64071. до 13.03.1946 года
28 апреля 1945 года
9.04.1946 года г. Брук
/Австрия/, откуда выбыла на родину.
сведений не имеется

А.М. Тарасевич
Ур
Бурц (Суровцев)

Управление КГБ УССР по Сумской области

Лист №_____

Зак. 396.

Вывод по последней аттестации за 19.....г.

I. ТЕКСТ АТТЕСТАЦИИ

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 22 листов

двадцать два

Должность

Подпись

ЗАВЕРЯЮЩАЯ НАДПИСЬ

В данной справке пронумеровано 22 листов

двадцать два

Должность

Подпись

Перевірено 19.10.2026

Артикул 12 ЧР Цена 5 коп.
Черкасская облтипография
им. газеты «Правда».